



KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 9e Juli 1953 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot regeling van de toestand der personeelsleden van de Regie van Telegraaf en Telefoon die een door de Regie van Telegraaf en Telefoon of een door een andere openbare dienst bezoldigde bijbetrekking waarnemen waarvan de normale arbeidstijd samenvalt met die van de loopbaanbetrekking", heeft de 22e Juli 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Communications, le 9 juillet 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "portant règlement de la situation des agents de la Régie des Télégraphes et des Téléphones qui exercent une profession accessoire rétribuée, à la Régie des Télégraphes et des Téléphones ou dans un autre service public pendant les heures normales de service", a donné le 22 juillet 1953 l'avis suivant :

Luidens het tweede lid van artikel 3 blijft de vermindering van wedde zonder invloed voor de afhouding der bijdragen ten bate van de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid. Die bepaling dient te worden weggelaten, daar de Minister van Verkeerswezen niet bevoegd is om het bedrag en de wijze van berekening der aan de Rijksdienst voor maatschappelijke zekerheid te storten bijdragen te bepalen.

Artikel 4 van het ontwerp, volgens hetwelk de personeelsleden, die tijdens de normale werktijd een bijkomende betrekking waarnemen, niet bezoldigde bijkomende prestaties voor de Regie moeten verrichten, beantwoordt blijkbaar aan geen enkele reglementsbepaling die op het Rijkspersoneel van toepassing is.

Voor zover die bepaling aan de personeelsleden der Regie een minder voordelig regime oplegt dan hetgeen voor het Rijkspersoneel geldt, is zij strijdig met artikel 21 der wet van 19 Juli 1930.

De andere opmerkingen waartoe het ontwerp aanleiding geeft, betreffen alleen de vorm en blijken voldoende uit de hierna voorgestelde tekst :

Ministerieel besluit betreffende de bezoldiging der personeelsleden van de Regie van Telegraaf en Telefoon die tijdens de normale diensturen bij de Regie van Telegraaf en Telefoon of in een andere overheidsdienst een bezoldigd bijberoep uitoefenen.

De Minister van Verkeerswezen,

.../...

Gelet op de wet van 19 Juli 1930 tot oprichting van de Regie van Telegraaf en Telefoon, namelijk op de artikelen 3 en 21 ;

Overwegende dat op de personeelsleden der Regie van Telegraaf en Telefoon bepalingen van dezelfde aard dienen toegepast te worden als die welke inzake cumulatie voor het door de Staat bezoldigd personeel gelden ;

Gelet op het advies van de syndicale raad van advies, gegeven de 19e Maart 1953 ;

Gelet op het advies van de Raad van State,

B E S L U I T ;

Artikel 1.-

Bij cumulatie van een loopbaanbetrekking met een bijberoep, die beide door de Regie van Telegraaf en Telefoon worden bezoldigd, wordt de bezoldiging voor het bijberoep met 50 t.h. verminderd, zo de normale arbeidstijden samenvallen.

Artikel 2.-

Bij cumulatie van een door de Regie van Telegraaf en Telefoon bezoldigde loopbaanbetrekking met een door een andere overheidsdienst bezoldigd bijberoep wordt, zo de normale arbeidstijden samenvallen, de tweede

.../...

bij de Regie van Telegraaf en Telefoon verminderd met een som gelijk aan 50 t.h. der bijkomende bezoldiging, waarvan het bedrag door de betrokkene moet worden aangegeven.

Die weddevermindering blijft zonder invloed op de berekening van het rustpensioen. De afhoudingen voor het pensioen der weduwen en wezen geschieden op basis van de volle wedde.

Artikel 3.-

Of de normale arbeidstijden samenvallen, wordt in geval van twijfel uitgemaakt door de Minister tot wiens bevoegdheid telegraaf en telefoon behoren.

Artikel 4.-

Dit besluit treedt ... in werking.

Brussel,

Le second alinéa de l'article 3 dispose que la réduction de traitement ne réagit pas sur les retenues effectuées pour l'Office national de sécurité sociale. Cette disposition devrait être omise, le Ministre des Communications n'étant pas compétent pour déterminer le montant et le mode de calcul des cotisations à verser à l'Office national de sécurité sociale.

L'article 4 du projet, qui dispose que les agents exerçant une profession accessoire pendant le temps normal de travail devront fournir à la Régie des prestations supplémentaires non rétribuées, ne correspond apparemment à aucune disposition réglementaire applicable aux agents de l'Etat.

Dans la mesure où cette disposition soumet les agents de la Régie à un régime moins favorable que celui applicable aux agents de l'Etat, elle serait contraire à l'article 21 de la loi du 19 juillet 1930.

Les autres observations que le projet appelle sont de pure forme et ressortent suffisamment du texte proposé ci-après :

Arrêté ministériel relatif aux rétributions des agents de la Régie des Télégraphes et des Téléphones qui exercent une profession accessoire rétribuée à la Régie des Télégraphes et des Téléphones ou dans un autre service public pendant les heures normales de service.

Le Ministre des Communications,

Vu la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones, notamment les articles 3 et 21;

Considérant qu'il y a lieu de soumettre les agents de la Régie des Télégraphes et des Téléphones à des dispositions analogues à celles qui sont applicables, en matière de cumul, au personnel rétribué par l'Etat;

Vu l'avis du comité de consultation syndicale, donné le 19 mars 1953;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

A R R E T E :

Article 1er.-

En cas de cumul d'un emploi de carrière et d'une profession accessoire, tous deux rétribués par la Régie des Télégraphes et des Téléphones, la rémunération afférente à la profession accessoire est réduite de 50 p.c. si les temps normaux de travail sont simultanés.

Article 2.-

En cas de cumul d'un emploi de carrière rétribué par la Régie des Télégraphes et des Téléphones et d'une profession accessoire rétribuée par un autre service public, le traitement de la Régie des Télégraphes et des Téléphones est réduit d'une somme égale à 50 p.c. de la rétribution accessoire dont le montant doit être déclaré par l'intéressé, si les temps normaux de travail sont simultanés.

Cette réduction du traitement ne réagit pas sur le calcul de la pension de retraite. Les retenues pour la pension des veuves et des orphelins sont effectuées sur la base du traitement plein.

Article 3.-

La simultanéité des temps normaux de travail est, en cas de doute, constatée par le Ministre qui a les télégraphes et les téléphones dans ses attributions.

Article 4.-

Le présent arrêté entre en vigueur le ...

Bruxelles, le

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : D. DECLEIRE,
Messieurs :

raadsheer van State, voorzitter
conseiller d'Etat, président

G. VAN BUNNEN,
K. MEES,

raadsheren van State
conseillers d'Etat

A. BERNARD,
Ch. VAN REEPINGHEN,

bijzitters van de afdeling
wetgeving
assesseurs de la section
de législation

G. PIQUET,

adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht
van de H. VAN BUNNEN.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous
le contrôle de M. VAN BUNNEN.

DE GRIFTIER - LE GREFFIER,
(get.) G. PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) D. DECLEIRE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Mi-
expédition délivrée à M. le Minis-

nister van Verkeerswezen.
tre des Communications.

De 1953.

Le 1953.

Voor de Griffier van de Raad van
State,
De Adjunct-Griffier,

Pour le Greffier du Conseil
d'Etat,
Le Greffier adjoint,